



# GUIA DE PRODUTO E MANUAL DO UTILIZADOR

RT-4546-03

Portrait™ Head Only Mask Adapter para  
Access™ Supine Breast Device

RT-4546-04

Portrait™ Head & Neck Mask Adapter para  
Access™ Supine Breast Device

RT-4546-05

Opti-Handle™ Thermoplastic Adapter para  
Access™ Supine Breast Device

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                    |                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                           | <b>UK Responsible Person</b><br>QServe Group UK, Ltd.<br>49 Greek Street<br>Soho, London W1D 4EG<br>United Kingdom |                                                                      |
|  <p>Qfix<br/> 440 Church Rd,<br/> Avondale, Pennsylvania,<br/> USA<br/> +1 712.737.8688<br/> <a href="http://www.CQmedical.com">www.CQmedical.com</a></p> | <div>CH</div> <div>REP</div>                                                                                       | Raditec Medical AG<br>Schlossberg 5a<br>5454 Bellikon<br>Switzerland |

# PRECAUÇÕES GERAIS

## AVISOS

**! AVISO ! NÃO É PERMITIDA NENHUMA MODIFICAÇÃO DESTES EQUIPAMENTOS. SE QUALQUER PARTE DESTES DISPOSITIVOS FOR SUBMETIDA A UMA CARGA CATASTRÓFICA, PARECER ESTAR DANIFICADA OU FUNCIONAR INADEQUADAMENTE, INTERROMPA IMEDIATAMENTE A UTILIZAÇÃO E ENTRE EM CONTACTO COM A CQ MEDICAL, ATRAVÉS DO NÚMERO DE TELEFONE +1 712.737.8688 | +1 800.842.8688 OU DO E-MAIL SUPPORT@CQMEDICAL.COM.**

## ATENUAÇÃO DO FEIXE DE TRATAMENTO

O tratamento através de qualquer dispositivo resultará num aumento da dose na pele. As máscaras termoplásticas atenuarão um feixe de radioterapia e aumentarão a dose na pele. A atenuação e o aumento da dose na pele devem ser tidos em consideração durante o planeamento e tratamento.

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA EM AMBIENTES DE RM

 Testes não clínicos demonstraram que o adaptador de máscara para cabeça e pescoço **Portrait™ Head & Neck Mask Adapter para Access™ Supine Breast Device (RT-4546-04)**, o adaptador de máscara apenas para a cabeça **Portrait™ Head Only Mask Adapter para Access™ Supine Breast Device (RT-4546-03)** e o adaptador termoplástico **Opti-Handle™ Thermoplastic Adapter para Access™ Supine Breast Device (RT-4546-05)** são seguros para utilização em ambiente de RM. O adaptador de máscara para cabeça e pescoço **Portrait™ Head & Neck Mask Adapter para Access™ Supine Breast Device (RT-4546-04)**, o adaptador de máscara apenas para a cabeça **Portrait™ Head Only Mask Adapter para Access™ Supine Breast Device (RT-4546-03)** e o adaptador termoplástico **Opti-Handle™ Thermoplastic Adapter para Access™ Supine Breast Device (RT-4546-05)** podem ser utilizados num ambiente de RM.

- O adaptador de máscara para cabeça e pescoço **Portrait™ Head & Neck Mask Adapter para Access™ Supine Breast Device (RT-4546-04)**, o adaptador de máscara apenas para a cabeça **Portrait™ Head Only Mask Adapter para Access™ Supine Breast Device (RT-4546-03)** e o adaptador termoplástico **Opti-Handle™ Thermoplastic Adapter para Access™ Supine Breast Device (RT-4546-05)** têm de ser utilizados com a versão segura para utilização em ambiente de RM do **Access™ Supine (RT-4546MRI)**, de acordo com a sua utilização prevista, antes da realização do exame.
- A versão segura para utilização em ambiente de RM do **Access™ Supine (RT-4546MRI)** encontra-se rotulada de forma clara com o seguinte símbolo: 

## ETIQUETAS DE AVISO E DESCRIÇÕES

Consulte [www.CQmedical.com](http://www.CQmedical.com) para obter uma lista de símbolos e respetivas definições.



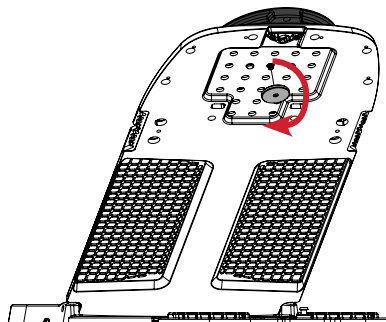
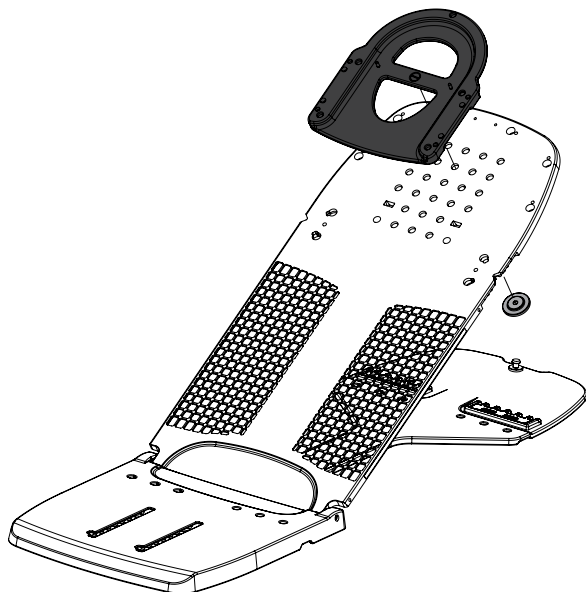
### SEGURO PARA RM

Um produto que não representa quaisquer perigos conhecidos resultantes da exposição em qualquer ambiente de RM. Os produtos seguros para RM são compostos por materiais que são eletricamente não condutores, não metálicos e não magnéticos.

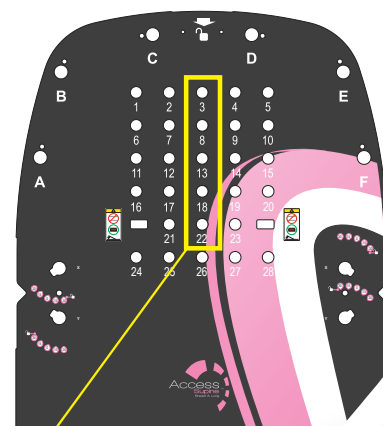
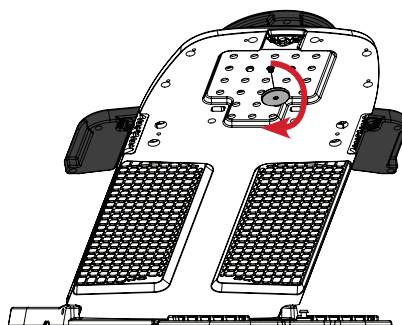
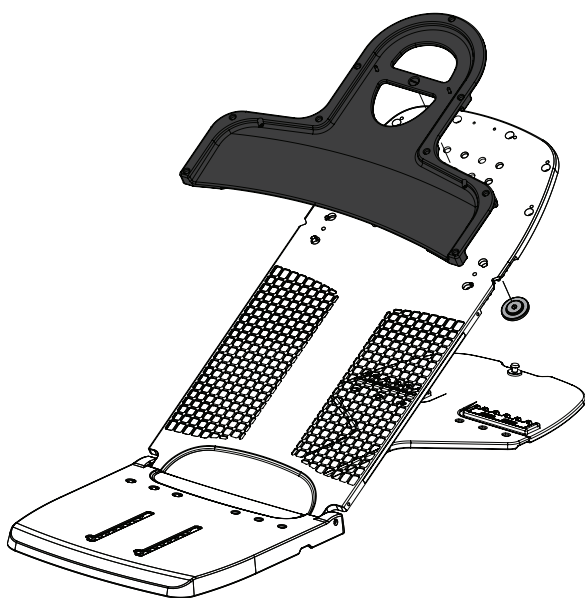
# INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

## CONFIGURAÇÃO

Apenas para a cabeça



Cabeça e ombro

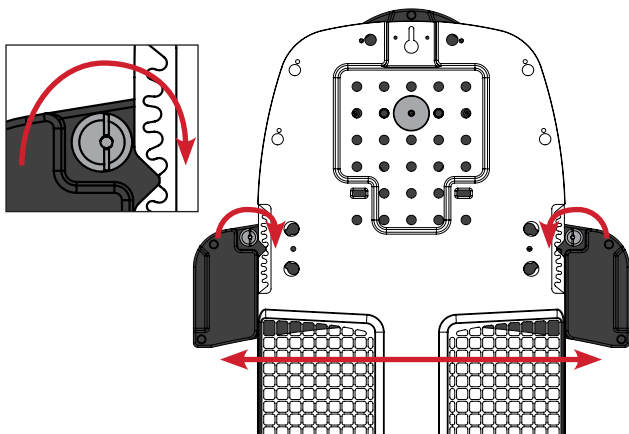


Fixe o adaptador de máscara Portrait™ Mask Adapter ao Access™ Supine, utilizando o orifício 3, 8, 13, 18 ou 22.

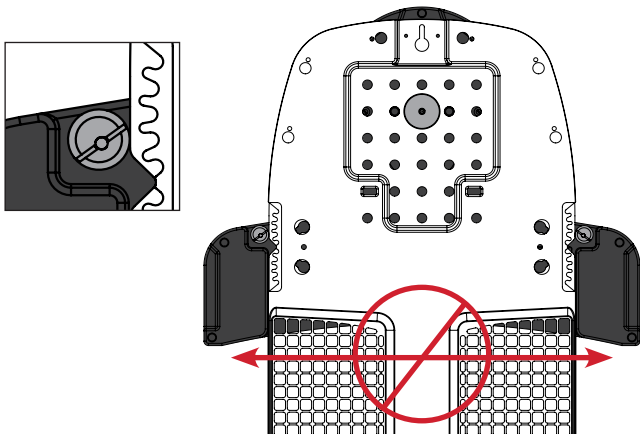
# INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

**AJUSTE, SE NECESSÁRIO, PARA ELIMINAR QUALQUER MOVIMENTO**

**Rodar para apertar**



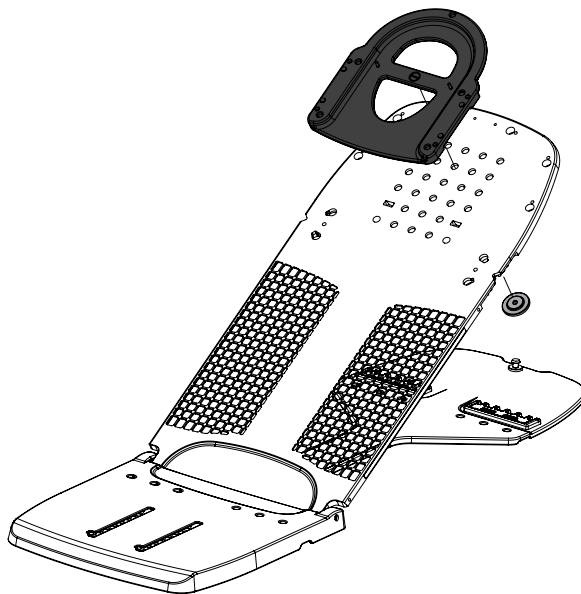
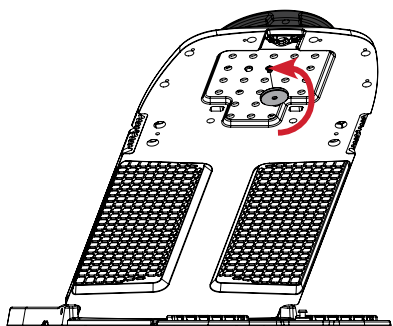
**Bloqueado**



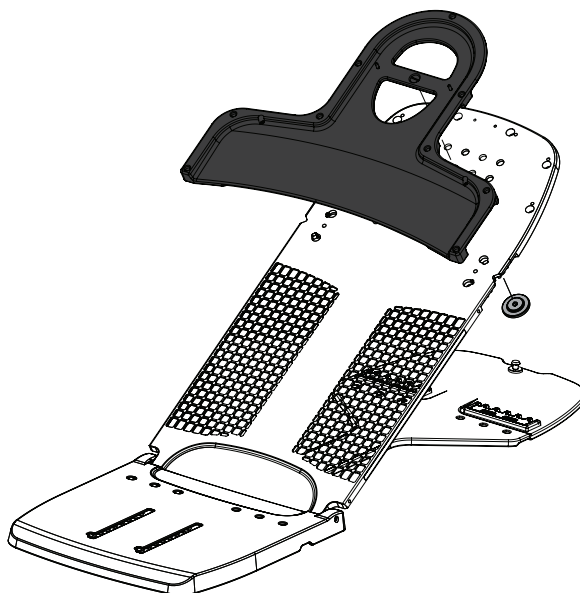
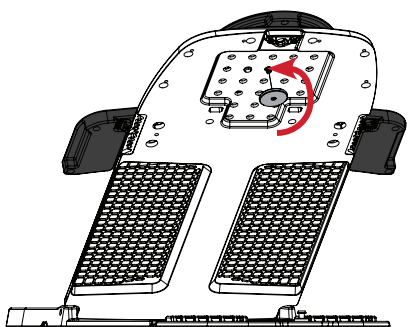
# INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

## REMOÇÃO

Apenas para a cabeça



Cabeça e ombro

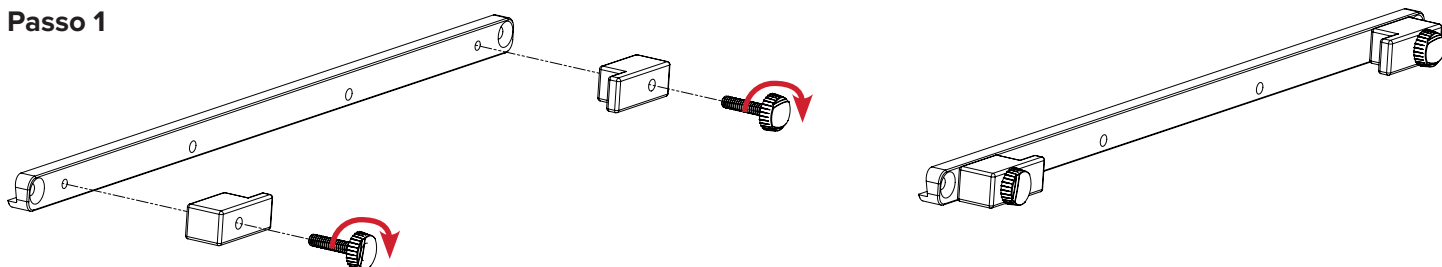


# INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

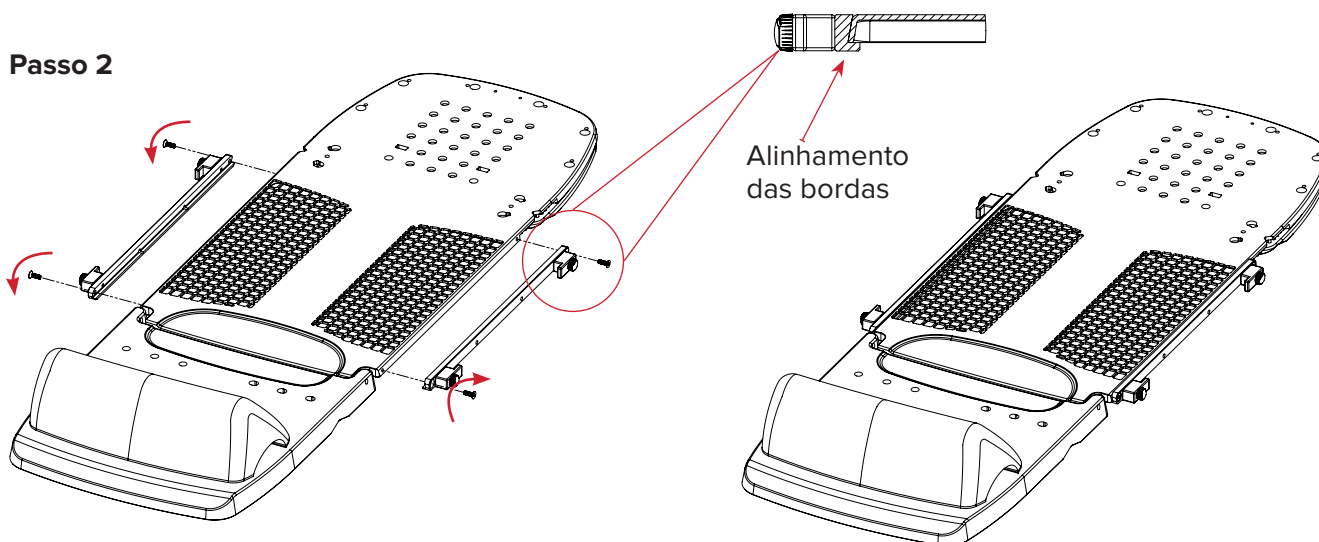
## CONFIGURAÇÃO

### Opti-Handle™ Thermoplastic Adapter

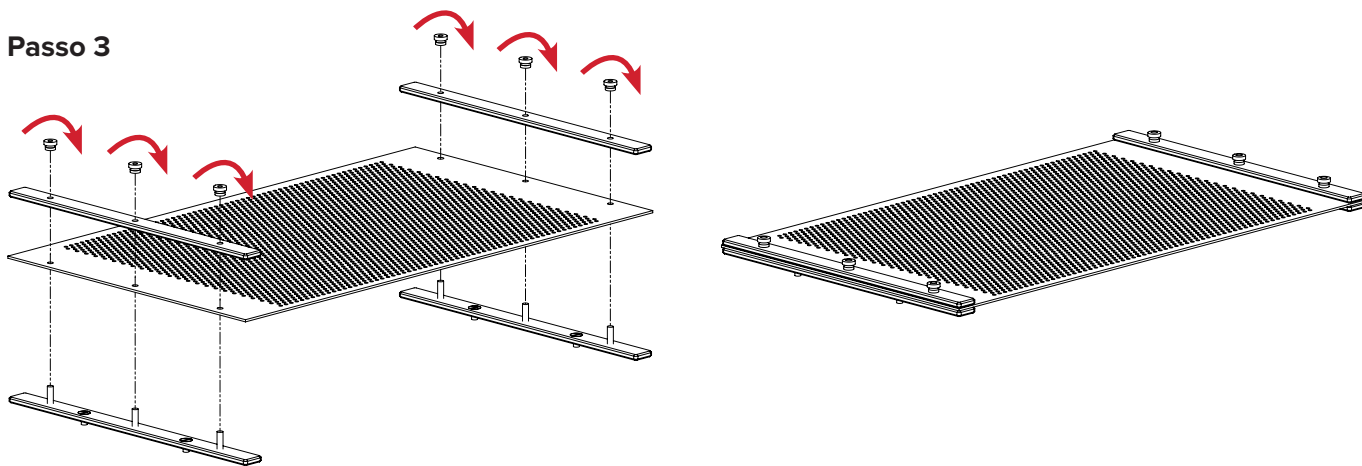
#### Passo 1



#### Passo 2



#### Passo 3



# INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

## CONFIGURAÇÃO

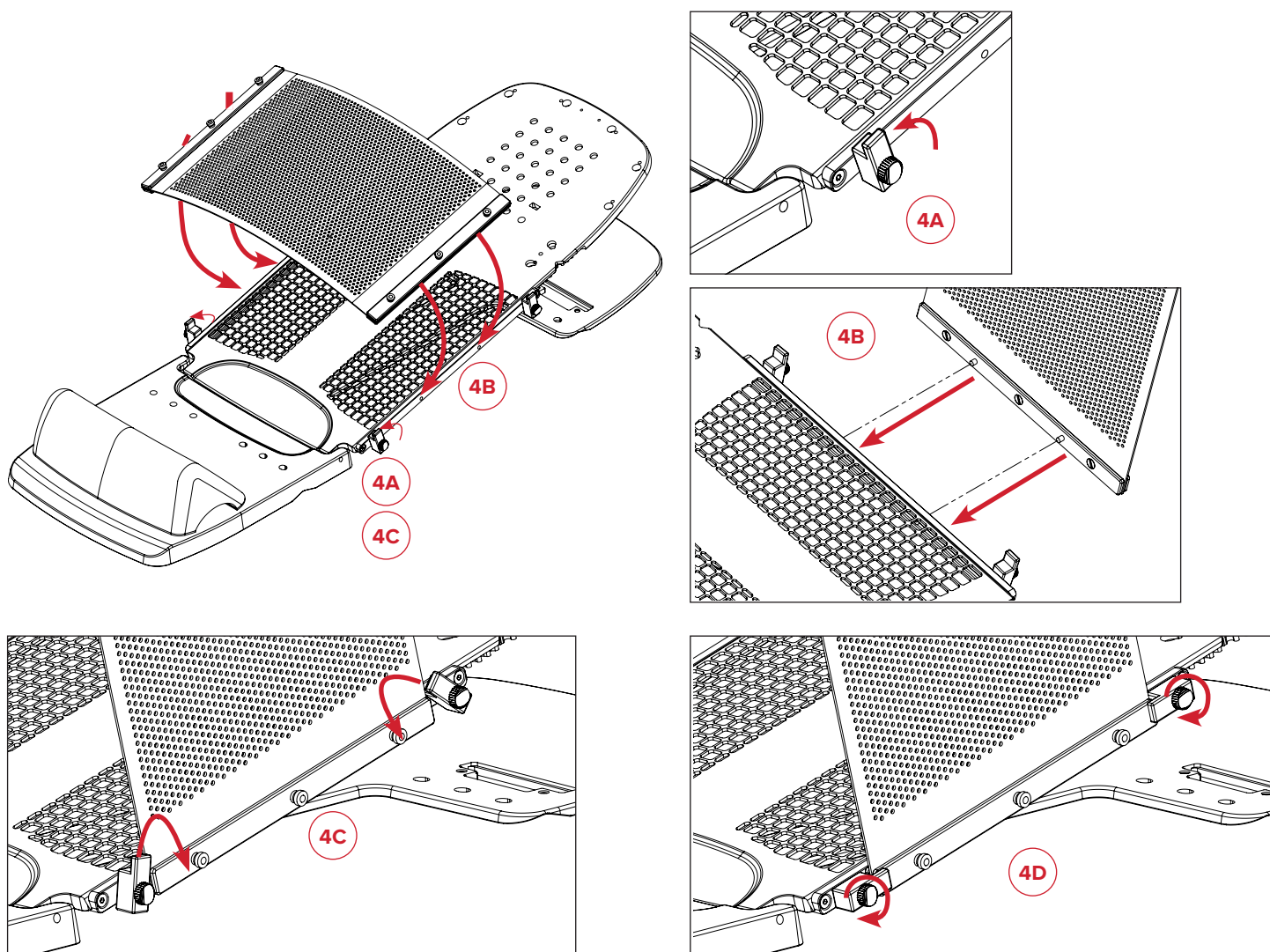
### Passo 4

Configure o paciente no dispositivo mamário Access Supine Breast Device.

**! NOTA !** Consulte o guia de produto e manual do utilizador do Access Supine (P/N 2004394) para obter instruções de utilização, funcionalidades do produto, especificações, avisos, precauções e outras advertências gerais relacionadas com a utilização do dispositivo mamário Access Supine Breast Device.

Amoleça o termoplástico (RT-1783P3) com as Opti-Handles (RT-4454-14) fixadas.

Siga os passos 4A, 4B, 4C e 4D em ambos os lados do termoplástico.



# INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

## REMOÇÃO

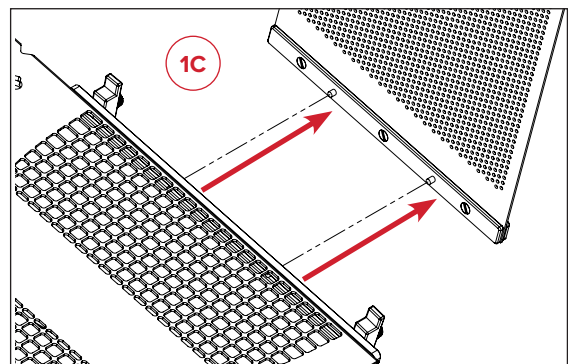
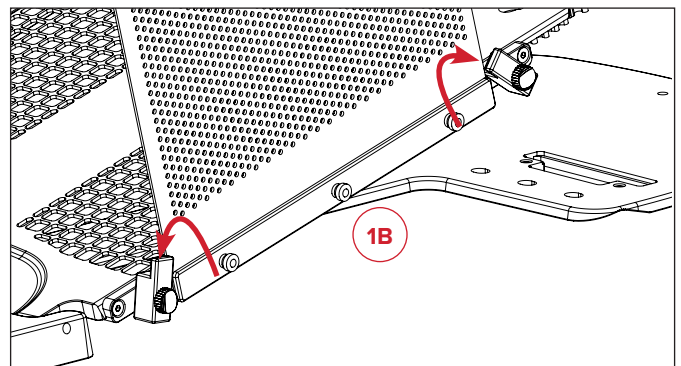
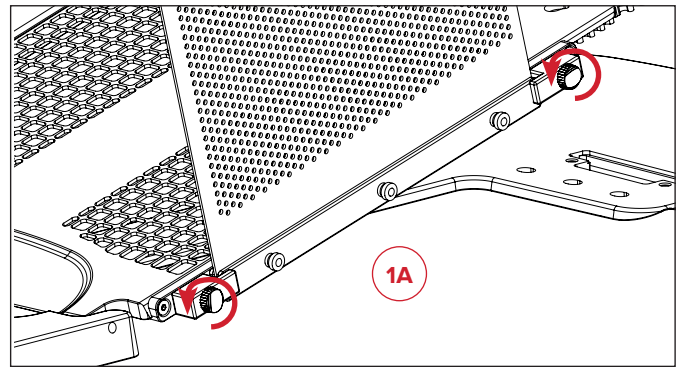
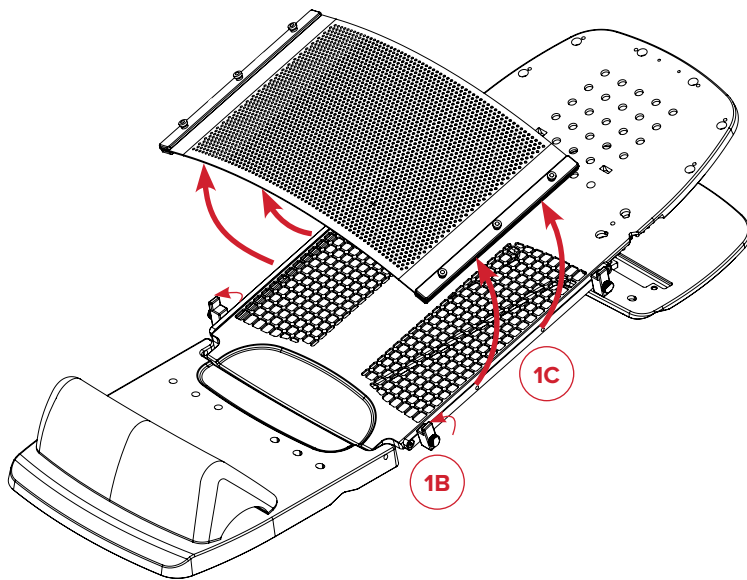
### Opti-Handle™ Thermoplastic Adapter

#### Passo 1

Siga os passos 1A, 1B e 1C em ambos os lados do termoplástico.

Remova o paciente do dispositivo mamário Access Supine Breast Device.

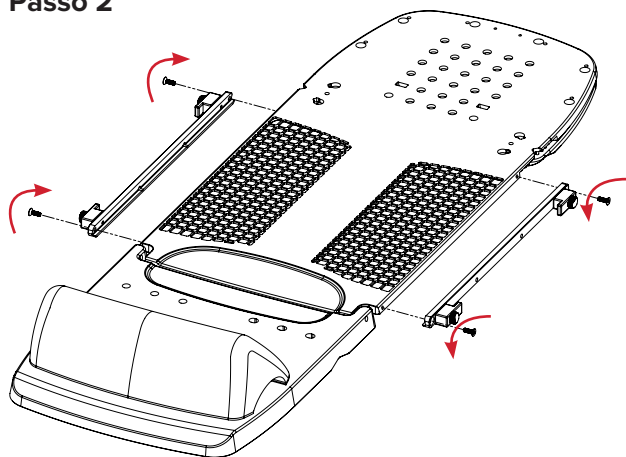
**! NOTA !** Consulte o guia de produto e manual do utilizador do Access Supine (P/N 2004394) para obter instruções de utilização, funcionalidades do produto, especificações, avisos, precauções e outras advertências gerais relacionadas com a utilização do dispositivo mamário Access Supine Breast Device.



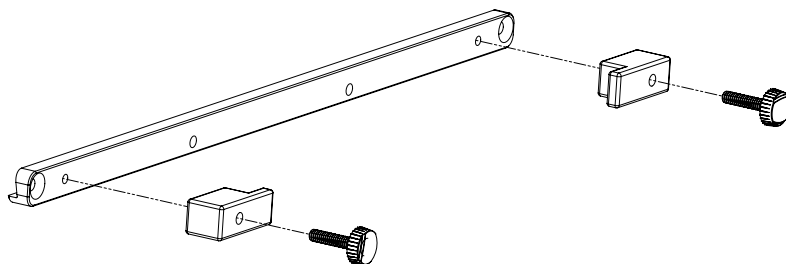
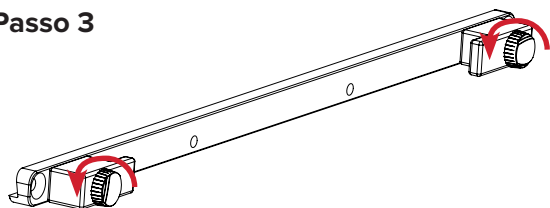
# INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

## REMOÇÃO

### Passo 2



### Passo 3



# LISTA DE PEÇAS

## **RT-4546-03 E RT-4546-04**

Compatível com máscaras com estrutura em S Portrait™ S-Frame Masks

## **RT-4546-05**

Compatível com folha Aquaplast RT® Sheet, de 12" x 18", 2,4 mm (RT-1783P3), Perf

Compatível com Opti-Handles de 35,56 cm (14 polegadas) (RT-4454-14), conjunto de 2



[www.CQmedical.com](http://www.CQmedical.com)

☎ +1 712-737-8688 | +1 800-842-8688

✉ [info@CQmedical.com](mailto:info@CQmedical.com)